



Cette dernière peut jeter un regard rétrospectif satisfait sur l'exercice écoulé, au cours duquel les principaux champs d'activité ont dégagé de bons revenus: dans la formation et le perfectionnement professionnels, la solution de branche CFST, perspective et, au sens d'une contribution à la couverture des coûts, même le portail de la branche «nex-Mart». A une question posée par un membre de l'assemblée concernant le montant exceptionnellement élevé des passifs transitoires dans les comptes annuels, le directeur Christoph Rotermund a répondu que cette situation résultait de subventions attendues mais non encore touchées ainsi que de prestations anticipées pour le salon Hardware 2011. La situation financière réjouissante s'est notamment traduite par le maintien des cotisations des membres en 2011 au même niveau inchangé depuis 27 ans. Les cotisations n'ont donc connu aucune augmentation depuis plus d'un quart de siècle, malgré une offre de prestations nettement améliorée. De facto, par rapport au pouvoir d'achat réel, nos cotisations ont diminué d'un tiers, a résumé Christian Fiechter.

L'an prochain à Zurich – sans section zurichoise

Avec 105 personnes présentes dont 64 avec droit de vote, la 101^e assemblée générale se défendait bien sur le plan statistique, sans toutefois atteindre le résultat de l'année précédente. L'effet de suspense de la nouvelle présentation ne

peut évidemment pas se répéter chaque année. Pendant les pauses, on pouvait entendre des avis selon lesquels, vu les points peu spectaculaires de l'ordre du jour, la participation moindre devait être interprétée comme un signe de confiance faite à l'Association: «ils travaillent bien...». Toutefois, il a fallu se rendre à l'évidence: deux sections, à savoir celle de Zurich et celle de la Haute-Argovie-Soleure ont fait savoir, lors de l'assemblée générale de 2011, qu'elles se dissolvaient définitivement. Les modifications structurelles et la nouvelle distribution des tâches, surtout dans le secteur de la formation et des experts (dans la foulée de la nouvelle loi sur la formation professionnelle nLF-Pr), ont rendu peu judicieux le maintien de ces sections. Les réserves financières non-négligeables des deux sections ont par conséquent été léguées à la fondation polaris. La dissolution des sections a été entérinée par l'assemblée générale à l'unanimité moins 1 voix et 2 abstentions. Lors de l'exposé des motifs, Ewald E. Feldmann et Hans Jörg Elsassner, représentants des deux sections susdites, ont soulevé sans y répondre la question de la répartition des tâches entre la base et l'association centrale. Manifestement, il existe des divergences de vue à ce sujet. Néanmoins, Swissavant tiendra sa 102^e assemblée générale ordinaire de nouveau à Zurich, en date du 26 mars 2012. *Andreas Grünholz*

FÖRDERSTIFTUNG POLARIS

Frauen räumten ab

Ein Leckerbissen der Swissavant-Generalversammlung 2011 war die zweite Preisverleihung der Förderstiftung «polaris». Vom Streichtrio «Con Brio» (Violine, Bratsche, Cello) würdig musikalisch untermalt, konnten Stiftungsratspräsident Christian Fiechter und Stiftungsratsmitglied Eva Jaisli wiederum die besten Lernenden des vergangenen Jahres sowie die beiden besten Ausbildungsbetriebe 2010 auszeichnen. – Eva Jaisli stellte das Thema Leistung in ihren begleitenden Worten als positiven Wert deutlich dar: «Leistung gilt heute glücklicherweise wieder mehr als vor 25 Jahren. Und zwar ohne dass wir sie allein ins Zentrum unseres Lebens stellen müssten. Aber Leistung wird wieder respektiert, gefordert und auch geschätzt – von der Schule, von der Wirtschaft, vom Wettbewerb und von der Arbeitswelt.» Folglich wurden die leistungsbesten Lernenden der beiden Branchen Haushalt und Eisenwaren aus dem Jahr 2010 wiederum reich belohnt – diesmal waren es ausschliesslich Frauen. Ein ultramoderner Tablet-PC sowie ein stattlicher Geldbetrag gingen an:

Debora Wick, Detailhandelsfachfrau Haushalt, Lehrabschlussnote 5,7 (Lehrbetrieb: E. + W. Karpf AG, Bremgarten)

Sonja Hartmann, Detailhandelsfachfrau Haushalt, Lehrabschlussnote 5,6 sowie üK-Note 6,0

(Lehrbetrieb: Eisenhof Zürcher GmbH, Nesslau)

Andrea Bichsel, Detailhandelsfachfrau Eisenwaren, üK-Note 5,5 (Lehrbetrieb F. + H. Engel AG, Biel)

Die Auszeichnung als bester Ausbildungsbetrieb 2010 ging an die Zinsli Eisenwaren und Haushalt, Ilanz (Haushalt) sowie an die Brunner GmbH, Bassersdorf (Eisenwaren). Beide Betriebe engagieren sich seit vielen Jahren intensiv in der Ausbildung hochqualifizierter Detailhandelsfachleute. Den beiden Geschäftsführern Christian-Peter Zinsli und Theodor Brunner stand die Freude bei der Entgegennahme der polaris-Auszeichnung ins Gesicht geschrieben. Die *perspective* wird beide Betriebe separat porträtieren und ihre Ausbildungsbemühungen würdigen. – Und so sehen die Preise für die geehrten Betriebe aus: Die Förderstiftung polaris übernimmt die Ausbildungskosten für die oder den nächsten Lernenden während der gesamten Lehrzeit. Zudem haben beide Firmen das erwähnte Firmenporträt in der *perspective* zu gut. Und sie bekommen ein attraktives Zertifikat. Damit lässt sich die wohlverdiente Auszeichnung «Bester Ausbildungsbetrieb 2010» prominent und kundenwirksam bekannt machen...

Wozu polaris?

Die Förderstiftung polaris will gezielt den Berufsnachwuchs fördern, das Image der dualen Berufsbildung in der Öffentlichkeit nachhaltig verbessern und so dem (Detail-)Handel leistungsorientierte Spitzenkräfte zuführen. Neben guten Lehrabgängern belohnt sie auch engagierte Ausbildungsbetriebe sowie Lehrpersonen, Ausbilder und Projekte zu Gunsten einer attraktiven Ausbildung im Detailhandel für Haushalt und Eisenwaren. Darüber hinaus bietet die Stiftung Fortbildungsveranstaltungen und allgemeines Networking rund um die Berufsausbildung im Detailhandel an. Hinter all diesen Bemühungen steckt der demographisch absehbare Mangel an gut qualifizierten Fachkräften in einer beratungsintensiven Branche, der sich durch die Unterschiede beim gesellschaftlichen Ansehen zwischen Berufslehre und akademischer Laufbahn weiter verstärkt. Dem wirkt die Förderstiftung polaris mit einer breiten Palette an Massnahmen entgegen – zu Gunsten der attraktiven Berufsbildung im Detailhandel. *ag*

FONDATION POLARIS

Les femmes ont tout raflé

L'un des points d'orgue de l'assemblée générale 2011 de Swissavant était la deuxième distribution de prix de la fondation polaris. Dignement encadrée sur le plan musical par le trio à cordes «Con Brio» (violon, alto, violoncelle), Christian Fiechter, président du conseil de fondation, et Eva Jaisli, membre du conseil de fondation, ont pu, une fois de plus, attribuer une distinction aux meilleures personnes en formation de l'année écoulée ainsi qu'aux meilleures entreprises formatrices de 2010. Dans son discours d'introduction, Eva Jaisli a présenté le sujet de la performance sous un jour nettement positif: «La performance a de nouveau la cote, heureusement plus en tous cas qu'il y a 25 ans, sans pour autant qu'elle occupe seule le centre de notre vie. Mais la performance est de nouveau respectée, encouragée et appréciée, à l'école, dans l'économie, au niveau de la concurrence et dans le monde du travail». Aussi, les meilleures personnes en formation de 2010 dans les deux branches ménage et quincaillerie ont-elles de nouveau été richement récompensées: cette année, il s'agissait exclusivement de femmes. Un tablet PC ultramoderne et une somme d'argent appréciable ont été remis à:

Debora Wick, gestionnaire du commerce de détail ménage, note de fin d'apprentissage 5,7

(entreprise formatrice: E. + W. Karpf AG, Bremgarten)

Sonja Hartmann, gestionnaire du commerce de détail ménage, note de fin d'apprentissage 5,6 et note de CI 6,0

(entreprise formatrice: Eisenhof Zürcher GmbH, Nesslau)

Andrea Bichsel, gestionnaire du commerce de détail quincaillerie, note de CI 5,5 (entreprise formatrice: F. + H. Engel AG, Biel)

La distinction de la meilleure entreprise formatrice 2010 a été attribuée à la maison Zinsli Eisenwaren und Haushalt, Ilanz (ménage) ainsi qu'à la maison Brunner GmbH, Bassersdorf (quincaillerie). Les deux entreprises s'engagent intensivement depuis de nombreuses années pour donner aux gestionnaires du commerce de détail une formation de haut niveau qualitatif. Les deux chefs d'entreprise, Christian-Peter Zinsli et Theodor Brunner, ont reçu avec beaucoup de joie la distinction attribuée par la fondation polaris. Dans une prochaine édition, *perspective* présentera un portrait de ces deux entreprises et de leurs efforts en matière de formation. Les prix des entreprises primées se présentent comme suit: la fondation polaris se charge des frais de formation du prochain apprenti ou de la prochaine apprentie pendant toute la durée de son apprentissage. En outre, les deux entreprises ont droit à leur portrait dans *perspective*. Elles reçoivent également un certificat attrayant leur permettant d'afficher la distinction méritée comme «Meilleure entreprise formatrice 2010» en bonne place pour la faire connaître à la clientèle...

A quoi sert la fondation polaris?

La fondation polaris veut promouvoir la relève professionnelle, renforcer l'image de la formation professionnelle duale dans le grand public afin d'attirer vers le commerce de détail des collaborateurs du plus haut niveau. Outre les apprentis ayant obtenu les meilleurs résultats aux examens de fin d'apprentissage, la fondation polaris récompense également les entreprises fortement engagées dans la formation ainsi que les enseignants, formateurs et projets favorisant une formation attrayante dans le commerce de détail spécialisé en articles de ménage et quincaillerie. De plus, la fondation propose des manifestations de perfectionnement et un réseau général de relations touchant à la formation professionnelle dans le commerce de détail.

ag



Christian-Peter Zinsli, Theodor Brunner, Christian Fiechter, Sonja Hartmann, Andrea Bichsel, Debora Wick, Eva Jaisli



Andrea Bichsel, Sonja Hartmann, Debora Wick



Brigitte Camenisch, Christian-Peter Zinsli, Silvia Gallmann



Theodor Brunner und Maja Brunner